

513682-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Roboty w zakresie kształtowania terenu – 301_2-501 RBB Neugestaltung

Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier: GaLaBauarbeiten

OJ S 141/2026 24/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie
Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE

Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: 301_2-501 RBB Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier:
GaLaBauarbeiten

Opis: Das Bauvorhaben Neugestaltung einer Tribünenanlage mit der Bezeichnung "Regattatribüne" liegt am Baldeneysee an der Freiherr-vom-Stein-Str. 206a in 45133 Essen-Bredeney. Die neue Tribüne umfasst eine Fläche von ca. 2.480 m2. Unterhalb der Tribüne befinden sich Lagerräume und Toiletten. An der Südseite der Tribüne wird eine Stufenanlage hergestellt, die übrigen Fassaden werden wechselnd mit vorgehängten Betonfertigteilen und Holzfassadenteilen ausgeführt. Die Außenanlagen sollen auf einer Fläche von ca. 1.850 m2 neugestaltet werden.

Identyfikator procedury: 0e6ce551-1544-4ca3-b150-ce5be0ce365c

Wewnętrzny identyfikator: 2026-GVE-00074

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45112700 Roboty w zakresie kształtowania terenu

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 03451000 Rośliny, 44113100 Materiały chodnikowe, 44113620 Asfalt, 44163110 Rury odpływowe, 44163112 Układ kanalizacyjny, 45000000 Roboty budowlane, 45112720 Roboty w zakresie kształtowania terenów sportowych i rekreacyjnych, 45232000 Roboty pomocnicze w zakresie rurociągów i kabli, 45233222 Roboty budowlane w zakresie układania chodników i asfaltowania, 45233228 Roboty budowlane w zakresie krycia powierzchni, 45233250 Roboty w zakresie nawierzchni, z wyjątkiem dróg, 45233260 Roboty budowlane w zakresie dróg pieszych, 45262300 Betonowanie, 77314100 Usługi w zakresie trawników

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Freiherr-vom-Stein-Straße 206 a

Miejscowość: Essen

Kod pocztowy: 45133

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YD5YTWG8KW02# Wir möchten darauf hinweisen, dass eine eventuelle schriftliche Kommunikation gemäß den Vergabeunterlagen in diesem Verfahren nicht zugelassen ist. Die Angebote sind ausschließlich elektronisch in Textform in den dafür vorgesehenen Bereich "Abgabe" einzustellen, d. h. verschlüsselte Aufbewahrung der Angebote bis zum Submissionstermin. Andere Übertragungsarten des Angebotes, wie z. B. durch eine Nachricht im Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder E-Mail an die Sport- und Bäderbetriebe bzw. die Vergabestelle GVE sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss. Die Vergabeunterlagen beinhalten einen "Leitfaden", den die Bieter*innen zunächst lesen sollten. Jeder*jede Bieter*in darf nur ein einziges Hauptangebot abgeben. Fragen der Bieter*innen sind ausnahmslos schriftlich spätestens bis zur im Leitfaden genannten Frist über die elektronische Vergabeplattform einzureichen. Ein Besichtigungstermin ist nicht Voraussetzung für die Abgabe eines Angebotes. Soweit ein/eine Bieter*in das Objekt besichtigen möchte, muss er/sie dies vorher über die elektronische Vergabeplattform der Vergabestelle GVE ankündigen, damit ein Besichtigungstermin vereinbart werden kann. Etwaige Besichtigungstermine finden spätestens gem. Leitfaden statt, damit gegebenenfalls auftretende Fragen rechtzeitig über die elektronische Vergabeplattform beantwortet werden können. Während des Besichtigungstermins werden die Sport- und Bäderbetriebe bzw. die begleitende Person keine Fragen beantworten, um eine Gleichbehandlung der Bieter*innen zu gewährleisten. Die Sport- und Bäderbetriebe bzw. die Vergabestelle GVE wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der Vergabeplattform veröffentlichen, späteste Veröffentlichung gem. Leitfaden. Die Bieter*innen sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Udział w organizacji przestępczej: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Nadużycia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Korupcja: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Naruszenie obowiązku płatności podatków: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Niewypłacalność: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Aktywami zarządza likwidator: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Działalność gospodarcza jest zawieszona: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Poważne wykroczenie zawodowe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: 301_2-501 RBB Neugestaltung Tribünenanlage am Baldeneysee in Essen - hier: GaLaBauarbeiten

Opis: Mit diesem europaweiten offenen Vergabeverfahren beabsichtigen die Sport- und Bäderbetriebe Essen Bauleistungen für die GaLaBauarbeiten zu vergeben.

Wewnętrzny identyfikator: 2026-GVE-00074

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45112700 Roboty w zakresie kształtowania terenu

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 03451000 Rośliny, 44113100 Materiały chodnikowe, 44113620 Asfalt, 44163110 Rury odpływowe, 44163112 Układ kanalizacyjny, 45000000 Roboty budowlane, 45112720 Roboty w zakresie kształtowania terenów sportowych i rekreacyjnych, 45232000 Roboty pomocnicze w zakresie rurociągów i kabli, 45233222 Roboty budowlane w zakresie układania chodników i asfaltowania, 45233228 Roboty budowlane w zakresie krycia powierzchni, 45233250 Roboty w zakresie nawierzchni, z wyjątkiem dróg, 45233260 Roboty budowlane w zakresie dróg pieszych, 45262300 Betonowanie, 77314100 Usługi w zakresie trawników

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Freiherr-vom-Stein-Straße 206 a
Miejscowość: Essen
Kod pocztowy: 45133
Podpodział krajowy (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 30/09/2026
Data zakończenia trwania: 19/03/2027

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Anlage 3 Eigenerklärung zur Eignung, Teil A: Zuverlässigkeit und Russlandsanktionen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Zuverlässigkeit und Russlandsanktionen (siehe Eigenerklärungen unter A)

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Anlage 3 Eigenerklärung zur Eignung, Teil B: Finanzielle

Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Ausschlusskriterium: - Unser Unternehmen verfügt über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen in Höhe von 1,5 Mio. Euro für Personenschäden, in Höhe von 500.000 Euro für Sachschäden sowie in Höhe von 25.000 Euro für Vermögensschäden.

Nachweis durch Kopie des Versicherungsscheines bzw. eine Versicherungsbestätigung.

alternativ zu vorstehender Erklärung - Unser Unternehmen wird im Auftragsfall die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß der vorstehenden Vorgaben zu den Versicherungssummen aufstocken.

Kryterium: Technicy lub organy techniczne do wykonania pracy

Opis kryterium selekcji: Anlage 3 Eigenerklärung zur Eignung, Teil C: Personelle

Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Unser Unternehmen erklärt, dass uns die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen Unser Unternehmen verfügt über mindestens einen (1) Bauleiter mit mindestens fünf (5) Jahren Berufserfahrung als sachkundiger Aufsichtsführender für GaLaBauarbeiten Unser Unternehmen verfügt über mindestens einen (1) stellvertretenden Bauleiter mit mindestens drei (3) Jahren Berufserfahrung als sachkundiger Aufsichtsführender für GaLaBauarbeiten

Kryterium: Referencje dotyczące określonych prac

Opis kryterium selekcji: Anlage 3 Eigenerklärung zur Eignung, Teil C: Technische Leistungsfähigkeit / Fachkunde (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mindestens drei (3) abgeschlossene Referenzen über die GaLaBauarbeiten wie in Anlage 1 müssen vorliegen, die sämtliche der folgenden Anforderungen erfüllt: o Auftragshöhe GaLaBauarbeiten: Mindestens 700.000 Euro (netto) o Fertigstellung: Die Referenz darf nicht älter als 5 Jahre sein (gerechnet von der Schlussrechnung der Leistung), das Referenzprojekt muss abgeschlossen sein

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Betriebshaftpflichtversicherung Kopie (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 21/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTWG8KW02/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTWG8KW02>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTWG8KW02>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: Vertragserfüllung: Sicherheit von 5 % der Auftragssumme bis zur Schlusszahlung Mängelansprüche: 3 % der Abrechnungssumme für die Dauer der Gewährleistungsfrist

Termin składania ofert: 30/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 60 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: gemäß §16a VOB/A EU und den Vergabeunterlagen

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: siehe Unterlagen mit Anlagen und

Vertragsbedingungen der Stadt Essen

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Westfalen

Informacje o terminach odwołania: Die Sport- und Bäderbetriebe weisen darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Tagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Vergabekammer Westfalen

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

8. Organizacje**8.1. ORG-0001**

Oficjalna nazwa: Sport- und Bäderbetriebe Essen, Verfahrensbegleitung durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Numer rejestracyjny: DE119651740

Adres pocztowy: Rottstraße 17

Miejscowość: Essen

Kod pocztowy: 45127

Podpodział krajowy (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabe@gve.essen.de

Telefon: +49 2018880901

Faks: +49 2018880930

Adres strony internetowej: <https://www.gve-gruppe.de>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Westfalen
Numer rejestracyjny: 05515-03004-07
Adres pocztowy: Albrecht-Thaer-Straße 9
Miejscowość: Münster
Kod pocztowy: 48147
Podpodział krajowy (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Kraj: Niemcy
Punkt kontaktowy: Vergabekammer
E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefon: +49 2514111604
Faks: +49 2514112165
Adres strony internetowej: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Role tej organizacji:
TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana
:
bf15f1f8-d6b2-48de-b13b-1ccc0f8c7f94-01
Główny powód zmiany
:
Korekta nabywcy

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE
Opis zmian: Austausch Anlage 3 hier: Seite 15 Referenzen - Mindestauftragssumme irreführenden Zusatz Begriff entfernt
Dokumenty zamówienia zmieniono w dniu: 22/07/2026

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 0b7717ea-06e4-46fd-a487-9f0fff9ec749 - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 23/07/2026 09:56:16 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski,
czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 513682-2026

Numer wydania Dz.U. S: 141/2026

Data publikacji: 24/07/2026